

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 3 settembre 2024

Aoste, le 3 septembre 2024

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3250 a pag. 3252

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 3253
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 3256
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale 3273
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 3280

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 3285
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3250 à la page 3252

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 3253
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 3256
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. 3273
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 3280

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3285
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 9 agosto 2024, n. 386.

Arrêté n° 386 du 9 août 2024,

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore dell'Azienda Agricola Hervé Grosjean, con sede a Quart, di derivazione d'acqua dal torrente Bagnère, in comune di Saint-Christophe, ad uso irriguo ed antincendio.

accordant, pour trente ans, à l'exploitation agricole *Hervé Grosjean*, dont le siège est à Quart, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Bagnère, dans la commune de Saint-Christophe, à usage d'irrigation et pour la lutte contre les incendies.

pag. 3253

page 3253

Decreto 13 agosto 2024, n. 391.

Arrêté n° 391 du 13 août 2024,

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore del signor Mathieu Delchoz, residente a Issogne, di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, in comune di Arnad, ad uso irriguo.

accordant, pour trente ans, à M. Mathieu Delchoz, résidant à Issogne, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Prouves, dans la commune d'Arnad, à usage d'irrigation.

pag. 3254

page 3254

Decreto 19 agosto 2024, n. 409.

Arrêté n° 409 du 19 août 2024,

Delega di firma di provvedimenti amministrativi del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

portant délégation à M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

pag. 3254

page 3254

Decreto 19 agosto 2024, n. 410.

Arrêté n° 410 du 19 août 2024,

Delega di firma di provvedimenti amministrativi del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

portant délégation à Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

pag. 3255

page 3255

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRESIDENZA DELLA REGIONE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Decreto 7 agosto 2024, rep. n. 3307.

Acte n° 3307 du 7 août 2024,

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della Deval s.p.a. dei terreni necessari ai lavori di posa di un cavo elettrico MT 15 KV tra la cabina La Bethaz – Planaval – Garin e la cabina primaria di Villeneuve nei Comuni di Introd, Arvier e Valgrisenche e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della l.r. 11/2004.

portant constitution de servitudes légales au profit de Deval SpA sur les terrains nécessaires aux travaux de pose de la ligne électrique MT de 15 kV reliant le poste dénommé *La Béthaz – Planaval – Garin* et le poste principal de Villeneuve, dans les communes d'Introd, d'Arvier et de Valgrisenche, ainsi que fixation des indemnités provisoires de servitude y afférentes, aux termes de la loi régionale.

pag. 3256

Decreto 13 agosto 2024, n. 3308.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di GIGNOD (C.F. 00100080076), con sede in Gignod (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari alla realizzazione di nuovi parcheggi pubblici a confine delle frazioni Le Moré e Champ-Lorensal e in frazione Arliod, nel Comune di Gignod (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 3270

**ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 14 agosto 2024, n. 4266.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei MT/BT e all'allestimento della cabina elettrica denominata "Laris" in località Laris nel comune di Champorcher. Linea 0136.

pag. 3272

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 agosto 2024, n. 913.

Modificazioni alle disposizioni attuative della l.r. 24/2009 approvate con DGR 514/2012, 1847/2014 e 409/2021 concernenti misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta.

pag. 3273

**ATTI EMANATI DA ALTRE
AMMINISTRAZIONI**

COMUNE DI AOSTA

Deliberazione 24 luglio 2024, n. 81.

Area T1 - Approvazione del programma di sviluppo turistico di cui all'art. 47 della l.r. 11/98.

pag. 3280

COMUNE DI SAINT-CHRISTOPHE

Decreto 19 agosto 2024, n. 8.

Acquisizione al demanio stradale di aree private ad uso pubblico della strada "Veynes/Cretallaz (da Veynes al li-

le n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3256

Acte n° 3308 du 13 août 2024,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Gignod (code fiscal 00100080076), des biens immeubles nécessaires à la réalisation de nouveaux parkings à la limite des hameaux du Moré et de Champ-Lorensal, ainsi qu'au hameau d'Arliod, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3270

**ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS,
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 4266 du 14 août 2024,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser la ligne électrique souterraine MT/BT n° 0136 en vue de l'aménagement du poste dénommé Laris, à Laris, dans la commune de Champorcher.

page 3272

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 913 du 6 août 2024,

portant modification des dispositions d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009, relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste, approuvées par les délibérations du Gouvernement régional n° 514 du 9 mars 2012, n° 1847 du 19 décembre 2014 et n° 409 du 19 avril 2021.

page 3273

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES
ADMINISTRATIONS**

COMMUNE D'AOSTE

Délibération n° 81 du 24 juillet 2024,

Aire T1 - Approbation du programme de développement touristique, au sens de l'art. 47 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 3280

COMMUNE DE SAINT-CHRISTOPHE

Acte n° 8 du 19 août 2024,

portant intégration au domaine routier des biens immeubles privés à usage public constituant un tronçon de la

mite del confine comunale con Quart)” (ai sensi dell’art. 31, comma 21 e 22 della Legge 23 dicembre 1998, n. 448).

pag. 3281

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l’assunzione a tempo pieno e indeterminato di 12 collaboratori (categoria C – posizione C2), nel profilo di tecnico informatico, da assegnare agli organici della Giunta regionale e delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.

pag. 3285

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE - MONT-BLANC

Graduatorie relative al bando di procedura selettiva per esami per l’assunzione a tempo pieno e indeterminato di sei operatori specializzati (categoria B – posizione B2) di cui quattro nel profilo di cantoniere e due nel profilo di cantoniere-autista da assegnare agli organici dei comuni del comprensorio Unité des Communes Valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc.

pag. 3285

route allant de Veynes à Crétallaz, jusqu’à la limite avec la commune de Quart, aux termes des vingt et unième et vingt-deuxième alinéas de l’art. 31 de la loi n° 448 du 23 décembre 1998.

page 3281

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Liste d’aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de douze techniciens informatiques (catégorie C – position C2 : collaborateurs), à affecter au Gouvernement régional et aux institutions scolaires et éducatives de la Région.

page 3285

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE - MONT-BLANC

Listes d’aptitudes concernant l’avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, de six opérateurs spécialisés (catégorie B – position B2), à affecter pour quatre postes dans le rôle « ouvrier » et deux postes dans le rôle « ouvrier-chauffeur » relevant de l’organigramme de différentes communes du ressort de l’Unité des Communes Valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc.

page 3285

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 9 agosto 2024, n. 386.

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore dell'Azienda Agricola Hervé Grosjean, con sede a Quart, di derivazione d'acqua dal torrente Bagnère, in comune di Saint-Christophe, ad uso irriguo ed antincendio.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa in favore dell'Azienda Agricola Hervé Grosjean, con sede in comune di Quart, la concessione di derivazione d'acqua dal torrente Bagnère, in comune di Saint-Christophe, ad uso irriguo ed antincendio, per una portata massima di prelievo pari a 0,09 moduli (corrispondenti a 9 l/s), nel periodo dal 1° marzo al 31 ottobre, e per una portata massima di 0,01 moduli (corrispondente a 1 l/s) ad uso antincendio, nel restante periodo dell'anno per il mantenimento del pieno livello dell'invaso, che determinano una portata media annua pari 0,0053 moduli (corrispondenti a 0,53 l/s).

- Art 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta decorrenti dalla data del decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 7117/DDS in data 30 luglio 2024.

Ai sensi dell'articolo 9 dello Statuto Speciale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta nessun canone è dovuto per l'utilizzo irriguo della concessione di derivazione.

L'Azienda agricola Hervé Grosjean dovrà corrispondere il canone annuo pari a euro 21, così come determinato in base alla tabella A allegata alla deliberazione della Giunta regionale n. 1343 del 20 novembre 2023, soggetto a revisione periodica, per l'uso antincendio della risorsa idrica, equiparato all'utilizzo igienico e assimilati.

- Art. 3 -

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 386 du 9 août 2024,

accordant, pour trente ans, à l'exploitation agricole Hervé Grosjean, dont le siège est à Quart, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Bagnère, dans la commune de Saint-Christophe, à usage d'irrigation et pour la lutte contre les incendies.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, l'exploitation agricole Hervé Grosjean, dont le siège est à Quart, est autorisée à dériver, par concession, du Bagnère, dans la commune de Saint-Christophe, 0,09 module d'eau (9 l/s) au maximum, du 1^{er} mars au 31 octobre de chaque année, à usage d'irrigation et pour la lutte contre les incendies, et 0,01 module d'eau (1 l/s) au maximum, pour la lutte contre les incendies, au titre du reste de l'année, pour le maintien du plein niveau du bassin d'accumulation, correspondant à un débit de 0,0053 module (0,53 l/s) en moyenne par an.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7117/DDS du 30 juillet 2024.

Pour ce qui est de la dérivation à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due, aux termes de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Pour ce qui est de la dérivation pour la lutte contre les incendies, qui est assimilée aux dérivations à usage hygiénique et sanitaire, l'exploitation agricole Hervé Grosjean doit verser une redevance annuelle de 21 euros, calculée sur la base du tableau A annexé à la délibération du Gouvernement régional n° 1343 du 20 novembre 2023 et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 9 agosto 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 13 agosto 2024, n. 391.

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore del signor Mathieu Delchoz, residente a Issogne, di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, in comune di Arnad, ad uso irriguo.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concessa in favore del sig. Mathieu Delchoz, residente a Issogne, la concessione di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, in comune di Arnad, ad uso irriguo, nel periodo dal 1° maggio al 30 settembre, per una portata massima di prelievo, 0,000086 (corrispondenti a 0,0086 l/s) e a moduli medi annui 0,000035 (corrispondenti a 0,0035 l/s) rapportati al periodo di esercizio della derivazione.

- Art 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta decorrenti dalla data del decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 7250/DDS in data 2 agosto 2024.

Ai sensi dell'articolo 9 dello Statuto Speciale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta nessun canone è dovuto per l'utilizzo irriguo della concessione di derivazione.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 13 agosto 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 19 agosto 2024, n. 409.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 9 août 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 391 du 13 août 2024,

accordant, pour trente ans, à M. Mathieu Delchoz, résidant à Issogne, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Prouves, dans la commune d'Arnad, à usage d'irrigation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, M. Mathieu Delchoz, résidant à Issogne, est autorisé à dériver du Prouves, dans la commune d'Arnad, du 1^{er} mai au 30 septembre de chaque année, 0,000086 module d'eau (0,0086 l/s) au maximum et 0,000035 module d'eau (0,0035 l/s) en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation, à usage d'irrigation.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7250/DDS du 2 août 2024.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 13 août 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 409 du 19 août 2024,

portant délégation à M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de si-

zioni prefettizie, al dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

il dott. Luca Comé, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegato:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 19 agosto 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Decreto 19 agosto 2024, n. 410.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

la dott.ssa Valentina Facciano, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative, è delegata:

- 1) alla firma dei provvedimenti amministrativi emessi dal Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, derivanti dall'applicazione della L. 24.11.1981, n. 689, del D.Lgs. 30.4.1992, n. 285, dei relativi regolamenti di esecuzione e del D.Lgs. 30.12.1999, n. 507 e in ordine ai ruoli concernenti la riscossione coattiva dei crediti derivanti dal mancato pagamento di sanzioni amministrative ingiunte con ordinanza e conseguenti a verbali di contestazione di violazioni amministrative divenuti titolo esecutivo, ai sensi del codice della strada.

Il presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

gner des actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

M. Luca Comé, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », est délégué à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, pris en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance et découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 19 août 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 410 du 19 août 2024,

portant délégation à Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Mme Valentina Facciano, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », est déléguée à l'effet :

- 1) De signer les actes administratifs du ressort du président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, pris en application de la loi n° 689 du 24 novembre 1981, du décret législatif n° 285 du 30 avril 1992, des règlements d'application y afférents et du décret législatif n° 507 du 30 décembre 1999 et concernant les listes des citoyens soumis au recouvrement forcé des créances résultant du non-paiement de sanctions administratives infligées par ordonnance et découlant des procès-verbaux de constatation d'infractions administratives devenus exécutoires, aux termes du code de la route.

Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

ficiale della Regione.

Aosta, 19 agosto 2024

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Decreto 7 agosto 2024, rep. n. 3307.

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della Deval s.p.a. dei terreni necessari ai lavori di posa di un cavo elettrico MT 15 KV tra la cabina La Bethaz – Planaval – Garin e la cabina primaria di Villeneuve nei Comuni di Introd, Arvier e Valgrisenche e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della l.r. 11/2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) Ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore della Deval s.p.a., con sede ad Aosta via Clavalité, 8 c.f.: 01013210073, l'asservimento coattivo dei terreni necessari ai lavori di posa di un cavo elettrico MT 15 KV tra la cabina La Bethaz – Planaval – Garin e la cabina primaria di Villeneuve nei Comuni di Introd, Arvier e Valgrisenche, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di asservimento da corrispondere alle ditte sottoriportate:

- 1) BOGGIA Lucia omissis
BOGGIA Mario omissis
LUMASINI Cesira omissis
Fig. 6 n. 147 servitù di elettrodotto interrato mq. 6 C.T – Comune di Valgrisenche
Fig. 6 n. 146 servitù di elettrodotto interrato mq. 93 C.T – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 37,13
- 2) FRASSY Lidia omissis
FRASSY Maria Giuseppina omissis
FRASSY Marino omissis
FRASSY Nathalie omissis
FRASSY Roberto omissis
Fig. 6 n. 200 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 16,88

Fait à Aoste, le 19 août 2024.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte n° 3307 du 7 août 2024,

portant constitution de servitudes légales au profit de Deval SpA sur les terrains nécessaires aux travaux de pose de la ligne électrique MT de 15 kV reliant le poste dénommé *La Béthaz – Planaval – Garin* et le poste principal de Villeneuve, dans les communes d'Introd, d'Arvier et de Valgrisenche, ainsi que fixation des indemnités provisoires de servitude y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), des servitudes légales sont constituées au profit de *Deval SpA* (code fiscal 01013210073), ayant son siège à Aoste, 8, rue de la Clavalité, sur les terrains indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de pose de la ligne électrique MT de 15 kV reliant le poste dénommé *La Béthaz – Planaval – Garin* et le poste principal de Villeneuve, dans les communes d'Introd, d'Arvier et de Valgrisenche ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

- 3) BETHAZ Bernardo omissis
Fig. 6 n. 199 servitù di elettrodotto interrato mq. 159 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 59,63
- 4) VIERIN Irene omissis
PEAQUIN Alessia omissis
Fig. 6 n. 183 servitù di elettrodotto interrato mq. 31 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 8 n. 40 servitù di elettrodotto interrato mq. 34 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 24,38
- 5) FRASSY Angela omissis
Fig. 6 n. 182 servitù di elettrodotto interrato mq. 11 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 0,41
- 6) GARIN Corrado omissis
Fig. 6 n. 179 servitù di elettrodotto interrato mq. 15 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 6 n. 178 servitù di elettrodotto interrato mq. 23 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 6 n. 177 servitù di elettrodotto interrato mq. 36 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 6 n. 145 servitù di elettrodotto interrato mq. 4 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 117 servitù di elettrodotto interrato mq. 246 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 115 servitù di elettrodotto interrato mq. 114 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 208 servitù di elettrodotto interrato mq. 3 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 165,19
- 7) BETHAZ Livio omissis
BETHAZ Maria Giuseppa omissis
Fig. 6 n. 217 servitù di elettrodotto interrato mq. 72 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 8 n. 132 servitù di elettrodotto interrato mq. 180 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 8 n. 1 servitù di elettrodotto interrato mq. 615 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 325,13
- 8) BETHAZ Emanuela omissis
BETHAZ Fabiano omissis
Fig. 7 n. 61 servitù di elettrodotto interrato mq. 26 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 60 servitù di elettrodotto interrato mq. 19 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 97 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 98 servitù di elettrodotto interrato mq. 31 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 95 servitù di elettrodotto interrato mq. 102 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 96 servitù di elettrodotto interrato mq. 155 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 93 servitù di elettrodotto interrato mq. 66 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 91 servitù di elettrodotto interrato mq. 156 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 425,63
- 9) COMIN Elisabetta omissis
Fig. 2 n. 104 servitù di elettrodotto interrato mq. 105 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 103 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 102 servitù di elettrodotto interrato mq. 69 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 100 servitù di elettrodotto interrato mq. 27 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 133 servitù di elettrodotto interrato mq. 342 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 132 servitù di elettrodotto interrato mq. 11 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 444,94
- 10) VIERIN Sergio Giuseppe omissis
Fig. 7 n. 532 servitù di elettrodotto interrato mq. 54 C.T. - Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 364,50
- 11) VIERIN Franco Luigi omissis
Fig. 7 n. 81 servitù di elettrodotto interrato mq. 5 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 134 servitù di elettrodotto interrato mq. 126 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 94,84
- 12) BOIS Germano omissis
BOIS Lilliana omissis
Fig. 7 n. 76 servitù di elettrodotto interrato mq. 18 C.T. – Comune di Valgrisenche

- Indennità di asservimento: € 13,50
- 13) ABRAM Carla Maria omissis
Fig. 7 n. 57 servitù di elettrodotto interrato mq. 84 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 63,00
- 14) BETHAZ Isidoro omissis
Fig. 7 n. 47 servitù di elettrodotto interrato mq. 174 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 48 servitù di elettrodotto interrato mq. 57 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 110 servitù di elettrodotto interrato mq. 203 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 325,50
- 15) VIERIN Aurelio omissis
Fig. 7 n. 152 servitù di elettrodotto interrato mq. 90 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 7 n. 56 servitù di elettrodotto interrato mq. 65 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 116,25
- 16) BETHAZ Vincenzo omissis
BETHAZ Pascal omissis
BETHAZ Mauro omissis
BETHAZ Massimo omissis
BETHAZ Danilo omissis
BETHAZ Diego omissis
BETHAZ Agnese omissis
BETHAZ Teresa omissis
BETHAZ Rosemia Maria Teresa omissis
BETHAZ Giovanni omissis
BETHAZ Camillo Giuseppe omissis
VIERIN Pietro omissis
BETHAZ Tommaso omissis
Fig. 2 n. 159 servitù di elettrodotto interrato mq. 108 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 40,50
- 17) BOIS Fernando omissis
Fig. 2 n. 117 servitù di elettrodotto interrato mq. 114 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 85,50
- 18) BOIS Germano omissis
Fig. 2 n. 113 servitù di elettrodotto interrato mq. 28 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 112 servitù di elettrodotto interrato mq. 16 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 33,00
- 19) BOSON Gabriele omissis
Fig. 2 n. 105 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 29,25
- 20) PERUCH Rossella omissis
PERUCH Sonia omissis
Fig. 2 n. 135 servitù di elettrodotto interrato mq. 96 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 72,00
- 21) MAGNANI Roberto omissis
Fig. 2 n. 157 servitù di elettrodotto interrato mq. 24 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 158 servitù di elettrodotto interrato mq. 24 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 36,00
- 22) ABRAM Carla Maria omissis
BETHAZ Emanuela omissis
BETHAZ Fabiano omissis
Fig. 2 n. 92 servitù di elettrodotto interrato mq. 43 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 32,63
- 23) BOSON Carlo omissis
BOSON Gabriele omissis

- BOSON Maria Teresa omissis
BOSON Anna Maria omissis
BOSON Maria Luisa omissis
BOSON Monica omissis
GERBELLE Pierangelo omissis
GERBELLE Franco omissis
BOSON Cristina omissis
Fig. 2 n. 162 servitù di elettrodotto interrato mq. 219 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 163 servitù di elettrodotto interrato mq. 152 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 170 servitù di elettrodotto interrato mq. 35 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 169 servitù di elettrodotto interrato mq. 82 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 83,59
- 24) BOSON Gabriele omissis
Fig. 2 n. 168 servitù di elettrodotto interrato mq. 195 C.T. - Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 73,13
- 25) BOSON Cristina omissis
Fig. 2 n. 172 servitù di elettrodotto interrato mq. 11 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 2 n. 173 servitù di elettrodotto interrato mq. 36 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 17,44
- 26) BETHAZ Vincenzo omissis
BETHAZ Pascal omissis
BETHAZ Mauro omissis
BETHAZ Massimo omissis
BETHAZ Danilo omissis
BETHAZ Diego omissis
BETHAZ Agnese omissis
BETHAZ Teresa omissis
BETHAZ Rosemia Maria Teresa omissis
BETHAZ Giovanni omissis
BETHAZ Camillo Giuseppe omissis
Fig. 1 n. 112 servitù di elettrodotto interrato mq. 138 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 1 n. 110 servitù di elettrodotto interrato mq. 192 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 1 n. 60 servitù di elettrodotto interrato mq. 6 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 180,00
- 27) BOVARD Josette omissis
BOVARD Fulvio omissis
Fig. 1 n. 101 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. - Comune di Valgrisenche
Fig. 1 n. 102 servitù di elettrodotto interrato mq. 147 C.T. - Comune di Valgrisenche
Fig. 52 n. 77 servitù di elettrodotto interrato mq. 51 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 52 n. 50 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 660,39
- 28) BETHAZ Rosemia Maria Teresa omissis
Fig. 1 n. 99 servitù di elettrodotto interrato mq. 180 C.T. – Comune di Valgrisenche
Fig. 1 n. 100 servitù di elettrodotto interrato mq. 132 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 117,00
- 29) MARELLI Giuseppe omissis
MARELLI Claudio Gaetano omissis
MARELLI Carlo omissis
MARELLI Giuliana omissis
Fig. 1 n. 96 servitù di elettrodotto interrato mq. 75 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 28,13
- 30) BETHAZ Giovanni omissis
Fig. 1 n. 88 servitù di elettrodotto interrato mq. 140 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 52,50
- 31) LAFFRANC Gabriella omissis
Fig. 1 n. 62 servitù di elettrodotto interrato mq. 13 C.T. – Comune di Valgrisenche

Indennità di asservimento: € 4,88

- 32) LAFFRANC Gabriella omissis
BETHAZ Diego omissis
VIERIN Virgilio omissis
TOGNI Sergio Roberto omissis
ALLEYSON Livio omissis
BOVARD Josette omissis
BOVARD Fulvio omissis
BETHAZ Massimo omissis
BETHAZ Mauro omissis
BETHAZ Danilo omissis
BETHAZ Agnese omissis
VIERIN Irene omissis
VIERIN Remo omissis
VIERIN Marino omissis
VIERIN Maria Giulia omissis
THOMAIN Simeone omissis
TOGNI Luca Anselmo omissis
MAGUET Emy omissis
ALLEYSON Renato omissis
ALLEYSON Patrick omissis
ALLEYSON Luigi omissis
ALLEYSON Chantal omissis
GLAREY Malina omissis
BOVARD Virginia omissis
BOVARD Noemi omissis
BOVARD Maurizio omissis
BOVARD Maria Romilda omissis
BOVARD Marco omissis
BOVARD Maria Enosa omissis
BOVARD Alessio omissis
BOVARD Giulio omissis
BOVARD Fabrizio omissis
BOVARD Cecilia Agata Maria omissis
BOIS Renata omissis
Fig. 9 n. 1 servitù di elettrodotto interrato mq. 348 C.T. – Comune di Valgrisenche
Indennità di asservimento: € 130,50
- 33) LUBOZ Vilmo omissis
LUBOZ Ede omissis
LUBOZ Yvette omissis
THOMAIN Cristina omissis
THOMAIN Ettore omissis
THOMAIN Vilma omissis
LUBOZ Federica Maria Letizia omissis
ALLEYSON Luigi omissis
VUILLEN Gildo omissis
VUILLEN Loris omissis
BETHAZ Massimo omissis
BETHAZ Mauro omissis
BETHAZ Danilo omissis
BETHAZ Agnese omissis
VIERIN Irene omissis
VIERIN Remo omissis
VIERIN Marino omissis
VIERIN Maria Giulia omissis
THOMAIN Simeone omissis
TOGNI Luca Anselmo omissis
MAGUET Emy omissis
ALLEYSON Renato omissis
ALLEYSON Patrick omissis
ALLEYSON Chantal omissis
LAFFRANC Gabriella omissis

- GLAREY Malina omissis
BOVARD Virginia omissis
BOVARD Noemi omissis
BOVARD Maurizio omissis
BOVARD Maria Romilda omissis
BOVARD Marco omissis
BOVARD Maria Enosa omissis
BOVARD Alessio omissis
BOVARD Giulio omissis
BOVARD Fabrizio omissis
BOVARD Cecilia Agata Maria omissis
BOIS Renata omissis
Fig. 52 n. 53 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 16,88
- 34) GLAREY Malina omissis
Fig. 52 n. 76 servitù di elettrodotto interrato mq. 120 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 1.125,00
- 35) BETHAZ Teresa omissis
Fig. 57 n. 193 servitù di elettrodotto interrato mq. 120 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 90,00
- 36) RAVET Lidia omissis
Fig. 57 n. 148 servitù di elettrodotto interrato mq. 78 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 58,50
- 37) Consorzeria di Planaval Sede a Villeneuve omissis
Fig. 54 n. 224 servitù di elettrodotto interrato mq. 27 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 54 n. 189 servitù di elettrodotto interrato mq. 114 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 52,88
- 38) AGAVIT Dino omissis
AGAVIT Rita omissis
Fig. 14 n. 438 servitù di elettrodotto interrato mq. 99 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 14 n. 439 servitù di elettrodotto interrato mq. 3 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 229,50
- 39) ARMAND Giuseppe omissis
Fig. 14 n. 736 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 9,00
- 40) MARTINOD Veronica omissis
Fig. 14 n. 211 servitù di elettrodotto interrato mq. 90 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 67,50
- 41) EDILUBOZ S.R.L. sede a Villeneuve omissis
Fig. 14 n. 209 servitù di elettrodotto interrato mq. 18 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 14 n. 210 servitù di elettrodotto interrato mq. 57 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 14 n. 716 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 140,63
- 42) RAVET Ambrogio Candido omissis
Fig. 14 n. 208 servitù di elettrodotto interrato mq. 1 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 0,38
- 43) MILLIERY Marino omissis
MILLIERY Rosanna omissis
Fig. 14 n. 206 servitù di elettrodotto interrato mq. 54 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 40,50
- 44) MILLIERY Marino omissis
MILLIERY Rosanna omissis
MILLIERY Emma omissis

- Fg. 14 n. 207 servitù di elettrodotto interrato mq. 21 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 15,75
- 45) VALLET Donata omissis
VALLET Graziella omissis
VALLET Corrado omissis
VALLET Walter omissis
Fg. 22 n. 6 servitù di elettrodotto interrato mq. 150 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 22 n. 7 servitù di elettrodotto interrato mq. 57 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 16 n. 117 servitù di elettrodotto interrato mq. 18 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 84,38
- 46) CHEVRERE Olga omissis
Fg. 16 n. 149 servitù di elettrodotto interrato mq. 54 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 20,25
- 47) PELLISSIER Giuseppe omissis
Fg. 16 n. 269 servitù di elettrodotto interrato mq. 36 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 13,50
- 48) PERRON Enrichetta omissis
Fg. 16 n. 147 servitù di elettrodotto interrato mq. 30 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 11,25
- 49) CIANCI Oscar Victor omissis
VALLET Claire omissis
VALLET Nicole omissis
VALLET Sophie omissis
Fg. 16 n. 121 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 16 n. 120 servitù di elettrodotto interrato mq. 63 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 40,50
- 50) PERRIER Lorena omissis
PERRIER Lorenza omissis
PERRIER André omissis
PERRIER Didier omissis
Fg. 16 n. 122 servitù di elettrodotto interrato mq. 10 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 3,75
- 51) GIULIANI Mario omissis
Fg. 22 n. 128 servitù di elettrodotto interrato mq. 99 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 37,13
- 52) THOMAIN Lucrezia omissis
THOMAIN Marco omissis
Fg. 20 n. 218 servitù di elettrodotto interrato mq. 27 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 10,13
- 53) BACCHI Valter omissis
Fg. 20 n. 37 servitù di elettrodotto interrato mq. 48 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 18,00
- 54) CELEGATO Paola omissis
Fg. 20 n. 36 servitù di elettrodotto interrato mq. 36 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 13,50
- 55) LUBOZ Dante omissis
Fg. 18 n. 493 servitù di elettrodotto interrato mq. 24 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 713 servitù di elettrodotto interrato mq. 33 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 723 servitù di elettrodotto interrato mq. 144 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 721 servitù di elettrodotto interrato mq. 30 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 46,80
- 56) LAVY Antonella omissis

- Fg. 8 n. 64 servitù di elettrodotto interrato mq. 30 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 22,50
- 57) LUBOZ Vilmo omissis
Fg. 8 n. 711 servitù di elettrodotto interrato mq. 33 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 715 servitù di elettrodotto interrato mq. 42 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 717 servitù di elettrodotto interrato mq. 71 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 719 servitù di elettrodotto interrato mq. 33 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 725 servitù di elettrodotto interrato mq. 96 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 726 servitù di elettrodotto interrato mq. 42 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 727 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 728 servitù di elettrodotto interrato mq. 24 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 730 servitù di elettrodotto interrato mq. 84 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 316 servitù di elettrodotto interrato mq. 66 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 57 n. 194 servitù di elettrodotto interrato mq. 264 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 57 n. 195 servitù di elettrodotto interrato mq. 102 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 337,73
- 58) PERRON Salvina omissis
Fg. 8 n. 97 servitù di elettrodotto interrato mq. 81 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 98 servitù di elettrodotto interrato mq. 27 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 81,00
- 59) GARIN Franco omissis
Fg. 8 n. 141 servitù di elettrodotto interrato mq. 11 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 7,88
- 60) GLAREY Firmina omissis
Fg. 8 n. 333 servitù di elettrodotto interrato mq. 34 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 25,50
- 61) CLUSAZ Rik omissis
CLUSAZ Vanni omissis
D'URZO Matilda omissis
D'URZO Vito Leonardo omissis
SORRENTINO Adriana omissis
SORRENTINO Andrea omissis
SORRENTINO Antonio omissis
MILLIERY Daniela omissis
MILLIERY Roberto Adriano omissis
Fg. 8 n. 221 servitù di elettrodotto interrato mq. 84 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 63,00
- 62) LUBOZ Nathalie omissis
Fg. 8 n. 223 servitù di elettrodotto interrato mq. 36 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 224 servitù di elettrodotto interrato mq. 135 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 225 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 127,61
- 63) GARIN Riccardo omissis
Fg. 8 n. 328 servitù di elettrodotto interrato mq. 63 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 47,25
- 64) GODIOZ Henri omissis
Fg. 8 n. 227 servitù di elettrodotto interrato mq. 114 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 228 servitù di elettrodotto interrato mq. 99 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 159,75
- 65) BERTHOD Daniela omissis
Fg. 8 n. 243 servitù di elettrodotto interrato mq. 189 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 8 n. 229 servitù di elettrodotto interrato mq. 48 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 177,75
- 66) BATTISTOLO Rita Maria omissis

- Fg. 8 n. 249 servitù di elettrodotto interrato mq. 75 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 56,25
- 67) GLAREY Serafino omissis
Fg. 8 n. 253 servitù di elettrodotto interrato mq. 96 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 7,20
- 68) MILLIERY Irene omissis
Fg. 7 n. 700 servitù di elettrodotto interrato mq. 48 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 1 n. 518 servitù di elettrodotto interrato mq. 33 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 48,38
- 69) MILLIERY Irene omissis
Fg. 16 n. 253 servitù di elettrodotto aereo elicord mq. 228 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 16 n. 253 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 16 n. 253 servitù di basamento sostegno mq. 25 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 110,93
- 70) GLAREY Ettore omissis
Fg. 7 n. 701 servitù di elettrodotto interrato mq. 93 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 7 n. 731 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 78,75
- 71) ROULET Bruna Maria omissis
Fg. 7 n. 729 servitù di elettrodotto interrato mq. 57 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 42,75
- 72) GADIN Italo Giuseppe omissis
Fg. 7 n. 730 servitù di elettrodotto interrato mq. 21 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 7 n. 754 servitù di elettrodotto interrato mq. 54 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 7 n. 753 servitù di elettrodotto interrato mq. 15 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 57,38
- 73) VALLET Elena omissis
VALLET Enrico Giovanni omissis
VALLET Pier Angelo omissis
Fg. 7 n. 756 servitù di elettrodotto interrato mq. 66 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 49,50
- 74) LUBOZ Vilmo omissis
MILLIERY Irene omissis
MILLIERY Marisa Giulia omissis
MILLIERY Enrico omissis
CLUSAZ Esterina omissis
CLUSAZ Fulvio omissis
ROUX Rosita omissis
BOVET Vanda omissis
Fg. 7 n. 757 servitù di elettrodotto interrato mq. 69 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 51,75
- 75) GEX Fabien omissis
Fg. 7 n. 758 servitù di elettrodotto interrato mq. 150 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 112,50
- 76) RIBLAN Arsene omissis
RIBLAN Francois omissis
Fg. 7 n. 765 servitù di elettrodotto interrato mq. 17 C.T. – Comune di Arvier
Fg. 7 n. 766 servitù di elettrodotto interrato mq. 66 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 61,88
- 77) NIGRA Daniela Clementina omissis
NIGRA Patrizia omissis
Fg. 7 n. 824 servitù di elettrodotto interrato mq. 150 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 112,50

- 78) CLUSAZ Evaristo Alfonso Daniele omissis
Fig. 15 n. 714 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 28 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 6,30
- 79) SOCQUIER Remo omissis
Fig. 15 n. 713 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 92 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 713 servitù di basamento sostegno mq. 30 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 344 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 132 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 344 servitù di basamento sostegno mq. 16 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 357 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 48 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 352 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 48 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 356 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 64 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 15 n. 356 servitù di basamento sostegno mq. 25 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 233,85
- 80) LAFORET Michele Laurette omissis
Fig. 15 n. 355 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 40 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 17,00
- 81) VILLERIN Armida omissis
VILLERIN Ildo omissis
Fig. 16 n. 49 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 124 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 52,70
- 82) PERRIER Mauro omissis
Fig. 16 n. 89 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 96 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 16 n. 91 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 64 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 16 n. 91 servitù di basamento sostegno mq. 25 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 100,20
- 83) VALLET Donata omissis
VALLET Elda Irene omissis
VALLET Graziella omissis
VALLET Silvio omissis
VALLET Michele omissis
Fig. 16 n. 92 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 32 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 13,60
- 84) PELLISSIER Enrico omissis
Fig. 16 n. 97 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 96 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 40,80
- 85) QUINSON Cristina omissis
QUINSON Dario omissis
QUINSON Piero omissis
Fig. 16 n. 94 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 28 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 16 n. 96 servitù di elettrodoto aereo elicord mq. 56 C.T. – Comune di Arvier
Fig. 16 n. 96 servitù di basamento sostegno mq. 25 C.T. – Comune di Arvier
Indennità di asservimento: € 69,50
- 86) BRUNET Piero omissis
Fig. 1 n. 41 servitù di elettrodoto interrato mq. 42 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 431 servitù di elettrodoto interrato mq. 54 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 424 servitù di elettrodoto interrato mq. 30 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 74,25
- 87) LUCIANO Amelia omissis
Fig. 1 n. 43 servitù di elettrodoto interrato mq. 51 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 38,25
- 88) COLLAVO Aristide Giuseppe omissis
Fig. 1 n. 42 servitù di elettrodoto interrato mq. 87 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 65,25

- 89) DEGANI Irene omissis
Fig. 1 n. 78 servitù di elettrodotto interrato mq. 57 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 42,75
- 90) BERTAZ Roger Franco omissis
Fig. 1 n. 77 servitù di elettrodotto interrato mq. 18 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 76 servitù di elettrodotto interrato mq. 27 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 33,75
- 91) LODI Carlo omissis
Fig. 1 n. 75 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 29,25
- 92) ANSELMET Osvaldo omissis
Fig. 1 n. 22 servitù di elettrodotto interrato mq. 39 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 72 servitù di elettrodotto interrato mq. 5 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 29,59
- 93) SAUDIN Rudi Angelo omissis
SAUDIN Giuseppe omissis
SAUDIN Giorgio omissis
Fig. 1 n. 70 servitù di elettrodotto interrato mq. 5 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 69 servitù di elettrodotto interrato mq. 42 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 57 servitù di elettrodotto interrato mq. 25 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 504 servitù di elettrodotto interrato mq. 33 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 9,64
- 94) ROLLANDOZ Bruno omissis
Fig. 1 n. 68 servitù di elettrodotto interrato mq. 45 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 583 servitù di elettrodotto interrato mq. 24 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 582 servitù di elettrodotto interrato mq. 81 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 41,63
- 95) LUBOZ Marco omissis
Fig. 1 n. 51 servitù di elettrodotto interrato mq. 6 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 0,45
- 96) NAUDIN Maria Esperina omissis
Fig. 1 n. 53 servitù di elettrodotto interrato mq. 108 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 81,00
- 97) NAUDIN Enrico omissis
Fig. 1 n. 54 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 9,00
- 98) GLAREY Alberto omissis
GLAREY Ambra omissis
MILLIERI Vera omissis
Fig. 1 n. 572 servitù di elettrodotto interrato mq. 51 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 38,25
- 99) VALLET Donata omissis
VALLET Graziella omissis
Fig. 1 n. 428 servitù di elettrodotto interrato mq. 1 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 427 servitù di elettrodotto interrato mq. 51 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 429 servitù di elettrodotto interrato mq. 12 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 430 servitù di elettrodotto interrato mq. 48 C.T. – Comune di Introd
Fig. 1 n. 500 servitù di elettrodotto interrato mq. 48 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 12,68
- 100) DAVISOD Emilio omissis
LODI Carlo omissis
DAVID Giuseppe omissis
Fig. 1 n. 423 servitù di elettrodotto interrato mq. 42 C.T. – Comune di Introd

Indennità di asservimento: € 31,50

- 101) GEX Olivier omissis
Fig. 1 n. 422 servitù di elettrodotto interrato mq. 84 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 63,00
- 102) SAUDIN Serena omissis
Fig. 1 n. 420 servitù di elettrodotto interrato mq. 14 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 10,50
- 103) DAYNÈ Deborah omissis
Fig. 1 n. 464 servitù di elettrodotto interrato mq. 43 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 13,65
- 104) BRUNET Camillo omissis
Fig. 1 n. 501 servitù di elettrodotto interrato mq. 84 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 63,00
- 105) Comune di Villeneuve Sede a Villeneuve omissis
Fig. 1 n. 502 servitù di elettrodotto interrato mq. 114 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 85,50
- 106) ALBERT Vilma omissis
Fig. 1 n. 405 servitù di elettrodotto interrato mq. 3 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 0,94
- 107) NAUDIN Laurent omissis
Fig. 1 n. 515 servitù di elettrodotto interrato mq. 75 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 28,13
- 108) DI NARDO Lina omissis
Fig. 1 n. 490 servitù di elettrodotto interrato mq. 51 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 19,13
- 109) BERNARDI Marco omissis
Fig. 1 n. 483 servitù di elettrodotto interrato mq. 201 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 75,38
- 110) BETHAZ Lucia Maria Cecilia omissis
Fig. 1 n. 621 servitù di elettrodotto interrato mq. 72 C.T. – Comune di Introd
Indennità di asservimento: € 27,00

2°) Le servitù imposte, meglio rappresentate nella planimetria che del presente decreto fa parte integrante, consistono in:

- servitù di elettrodotto interrato a 15 kV (MT) a favore della Società DEVAL s.p.a., per una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri;
- servitù di elettrodotto aereo in cavo elicord a 15 kV (MT) a favore della Società DEVAL s.p.a., per una larghezza di 2,00 metri per parte dall'asse linea per un totale di 4,00 metri;
- servitù di basamento per sostegno a favore della Società DEVAL s.p.a. di superfici diverse a seconda del sostegno;

3°) Le servitù di cui al presente atto saranno inamovibili e pertanto i proprietari dei fondi asserviti e i loro aventi

2) Les servitudes en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à *Deval SpA*, consistent en :

- une servitude de passage d'une ligne électrique souterraine MT de 15 kV, d'une largeur totale de trois mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne) ;
- une servitude de passage d'une ligne électrique aérienne MT de 15 kV en câble *Elicord*, d'une largeur totale de quatre mètres (deux mètres de chaque côté de l'axe médian de la ligne) ;
- une servitude pour l'aménagement de la base des poteaux, de surfaces différentes selon le poteau.

3) L'exercice des servitudes en question ne peut être transporté dans un endroit différent et, partant, les propriétai-

causa non potranno avvalersi delle facoltà di cui al 4° comma dell'articolo 122 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775;

4°) L'asservimento coattivo imposto conferisce alla Società DEVAL s.p.a. la facoltà di:

a) far accedere sul fondo asservito il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari all'esercizio, alla sorveglianza, alla manutenzione dell'elettrodotto stesso e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade od accessi del fondo servente;

b) collocare, scavare, mantenere ed esercire l'elettrodotto in conformità al progetto della linea elettrica, nonché di apporre cippi segnalatori della presenza dell'elettrodotto;

c) tagliare o abbattere quelle piante che, ad esclusivo giudizio della Società DEVAL s.p.a., possano essere di impedimento alla costruzione, al regolare esercizio e alla sicurezza dell'elettrodotto nella fascia di rispetto della larghezza di metri 2,00 per il cavo elicord per ciascuna parte dell'asse della linea e di metri 1,50 per il cavo sotterraneo per ciascuna parte dell'asse della linea. Le citate piante verranno indennizzate a parte ed in un'unica corresponsione e resteranno a disposizione dei proprietari dei terreni. La Società DEVAL s.p.a. avrà inoltre la facoltà di provvedere in futuro a mantenere sgombro il corridoio così creato senza più dovere corrispondere nulla ai proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa.

5°) La Società DEVAL s.p.a. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.

6°) I proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa:

- potranno proseguire l'attuale coltivazione o avviare altre, purché tali utilizzazioni dell'area non diminuiscano, o rendano più incomodo l'uso delle servitù;

- sono obbligati ad usare la fascia asservita compatibilmente con la presenza dell'elettrodotto ed inerente servitù, impegnandosi a non eseguire nella fascia stessa opera alcuna che possa comunque ostacolare e/o diminuire il regolare esercizio delle servitù di cui al presente atto, obbligandosi altresì a conformarsi ad eventuali successivi provvedimenti di legge o regolamentari che dovessero imporre limiti o vincoli all'utilizzazione dei terreni.

7°) Di ogni eventuale innovazione, costruzione o impianto ricadente nella fascia asservita, dovrà essere data preventiva comunicazione alla Società DEVAL s.p.a. e dovrà essere in ogni caso garantito, da parte dei

res des fonds servants et leurs ayants cause ne peuvent exercer les droits prévus par le quatrième alinéa de l'art. 122 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933.

4) En vertu des servitudes en cause, *Deval SpA* est autorisée :

a) À faire accéder à tout moment ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien de la ligne électrique, ainsi qu'à effectuer les travaux y afférents sans préavis et à utiliser, s'ils existent, les routes ou les accès des fonds servants ;

b) À effectuer les fouilles nécessaires, ainsi qu'à mettre en œuvre, à maintenir et à exploiter la ligne électrique conformément au projet y afférent, ainsi qu'à apposer les bornes signalant la présence de celle-ci ;

c) À ébrancher ou à abattre les plantes qui, d'après sa décision sans appel, elle estime susceptibles d'entraver la mise en œuvre, l'exploitation régulière et la sécurité de la ligne électrique dans la marge de recul de 2 mètres de chaque côté de l'axe médian de la ligne en câble Elicord et de 1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne souterraine. Les propriétaires des fonds servants reçoivent un dédommagement, versé à part en une seule tranche, au titre des plantes susmentionnées, qui restent à leur disposition. *Deval SpA* a, par ailleurs, la faculté de maintenir la tranchée ainsi réalisée libre de végétation sans devoir verser aucun autre dédommagement aux propriétaires des fonds servants, ni à leurs ayants cause.

5) *Deval SpA* assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant la Région autonome Vallée d'Aoste de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.

6) Les propriétaires des fonds servants et leurs ayants cause :

- peuvent continuer, ou commencer, à cultiver les terrains concernés, à condition que la culture pratiquée ne diminue l'usage ni n'entrave l'exercice des servitudes en question ;

- s'engagent à utiliser la zone frappée de servitude de façon compatible avec la présence de la ligne électrique et avec les servitudes en question, à n'aménager aucun ouvrage qui puisse diminuer l'usage et/ou entraver l'exercice de celles-ci et à respecter toute éventuelle disposition législative ou réglementaire qui imposerait des limites ou des restrictions à l'utilisation des fonds servants.

7) Les propriétaires des fonds servants doivent informer au préalable *Deval Spa* de toute innovation, construction ou installation concernant la zone frappée de servitude et, en tout état de cause, respecter les dispositions du Code ci-

proprietari dei fondi asserviti, il rispetto del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. in tema tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, il rispetto delle norme in tema di esposizione ai campi elettrici e magnetici ed in particolare della legge n. 36/2001, del D.P.C.M. 08/07/2003, del D.M. 21/03/1988 e s.m.i., nonché delle norme del Codice Civile.

- 8°) La Società DEVAL s.p.a. o chi agisca in nome e per conto della stessa avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzione ed esercizio dell'impianto e liquidarli a chi di ragione.
- 9°) Il presente Decreto viene notificato, dalla Società DEVAL s.p.a., ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione per l'eventuale accettazione delle indennità.
- 10°) Ai sensi dell'art. 19 – comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.
- 11°) L'esecuzione del presente Decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni asserviti, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della l.r. 2 luglio 2004, n. 11, a cura della Società DEVAL s.p.a. promotrice e beneficiaria dell'asservimento.
- 12°) Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenda delle Entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale, ente espropriante, a spese della Società DEVAL s.p.a., promotrice e beneficiaria dell'asservimento.
- 13°) Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.
- 14°) In caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della Società DEVAL s.p.a. provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della l. r. 11/2004.
- 15°) Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 7 agosto 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

vil ainsi que les dispositions en matière de protection du bien-être et de la sécurité sur les lieux de travail visées au décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 et en matière d'exposition aux champs électriques et magnétiques visées notamment à la loi n° 36 du 22 février 2001, au décret du président du Conseil des ministres du 8 juillet 2003 et au décret ministériel du 21 mars 1988.

- 8) *Deval SpA*, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d'entretien et d'exploitation de la ligne en cause.
- 9) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié, par les soins de Deval SpA, aux propriétaires des fonds servants, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 10) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
- 11) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement, par les soins de *Deval SpA*, promotrice et bénéficiaire de la constitution des servitudes, du procès-verbal de prise de possession des biens immeubles frappés de servitude vaut exécution du présent acte.
- 12) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de *Deval SpA*, promotrice et bénéficiaire de la constitution des servitudes.
- 13) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 14) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, *Deval SpA* pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 15) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 7 août 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

Decreto 13 agosto 2024, n. 3308.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di GIGNOD (C.F. 00100080076), con sede in Gignod (Vallée d'Aoste), dei terreni necessari alla realizzazione di nuovi parcheggi pubblici a confine delle frazioni Le Moré e Champ-Lorensal e in frazione Arliod, nel Comune di Gignod (Vallée d'Aoste), e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore Comune di GIGNOD (C.F. 00100080076), l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di necessari alla realizzazione di nuovi parcheggi pubblici a confine delle frazioni Le Moré e Champ-Lorensal, nel Comune di Gignod (Vallée d'Aoste), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI GIGNOD
(VALLÉE D'AOSTE)

- 1) HENRIET Germano [Omissis] - Usufrutto 1/1
HENRIET Mary [Omissis] - Nuda Proprietà 1/3
HENRIET Moira [Omissis] - Nuda Proprietà 1/3
HENRIET Monica [Omissis] - Nuda Proprietà 1/3
F. 14 n. 985 ex 329/a di mq 371 - Zona Eg5 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.335,60 (Area NON edificabile)
- 2) HENRIET Germana [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 14 n. 987 ex 336/a di mq 48 - Zona Eg5 - Catasto Terreni
F. 14 n. 989 ex 342/a di mq 279 - Zona Ee3 - Catasto Terreni
Indennità: € 1.846,80 (Area NON edificabile)
- 3) MARGUERET Angelo [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 14 n. 958 di mq 162 - Zona Eg5 - Catasto Terreni
Indennità: € 583,20 (Area NON edificabile)

2. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004 è pronunciata, a favore Comune di GIGNOD (C.F. 00100080076), l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di necessari alla realizzazione di nuovi parcheggi pubblici in frazione Arliod, nel comune di Gignod (Vallée d'Aoste), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI GIGNOD
(VALLÉE D'AOSTE)

- 4) ISTITUTO CONGREGAZIONE SUORE SAN GIUSEPPE
C.F. 00123360075 - Proprietà 1/1
F. 36 n. 428 di mq 1203 - Zona Eg17 - Catasto Terreni
Indennità: € 8.421,00 (Area NON edificabile)

Acte n° 3308 du 13 août 2024,

portant expropriation, en faveur de la Commune de Gignod (code fiscal 00100080076), des biens immeubles nécessaires à la réalisation de nouveaux parkings à la limite des hameaux du Moré et de Champ-Lorensal, ainsi qu'au hameau d'Arliod, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de Gignod et nécessaires à la réalisation de nouveaux parkings à la limite des hameaux du Moré et de Champ-Lorensal, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00100080076) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE GIGNOD

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, le bien immeuble indiqué ci-après, situé sur le territoire de la Commune de Gignod et nécessaire à la réalisation de nouveaux parkings au hameau d'Arliod, est exproprié en faveur de ladite Commune (code fiscal 00100080076) ; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

COMMUNE DE GIGNOD

3. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni), comma 2, e dell'articolo 25 (Offerta dell'indennità provvisoria) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
 4. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura della Comune di GIGNOD – C.F. 00100080076 (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito, dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (Pagamento diretto dell'indennità concordata) e/o 28 (Deposito delle indennità) della l.r. 11/2004;
 5. ai sensi dell'articolo 19 (Contenuti ed effetti del decreto di esproprio), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
 6. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 1, della l.r. 11/2004;
 7. ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 2, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
 8. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Ente espropriante) e a spese del Comune di GIGNOD – C.F. 00100080076 (promotore e beneficiario dell'espropriazione);
 9. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (Effetti dell'espropriazione per i terzi), commi 1 e 3, della l. r. 11/2004, l'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti gli altri diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata, e inoltre, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
 10. avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR, ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli. 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199, e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.
3. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
 4. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Commune de Gignod (code fiscal 00100080076), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
 5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
 6. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
 7. Aux termes du deuxième alinéa dudit art. 20, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
 8. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de la Commune de Gignod (code fiscal 00100080076), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation.
 9. Aux termes du premier et du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, l'expropriation comporte l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant les biens expropriés, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée et, à l'issue des formalités susmentionnées, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes
 10. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Aosta, 13 agosto 2024

Il Dirigente
Erik ROSSET

**ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 14 agosto 2024, n. 4266.

Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei MT/BT e all'allestimento della cabina elettrica denominata "Laris" in località Laris nel comune di Champorcher. Linea 0136.

IN ASSENZA DEL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONI, AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI
E QUALITÀ DELL'ARIA, IL COORDINATORE
DEL DIPARTIMENTO AMBIENTE

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società DEVAL S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi, alle condizioni e prescrizioni espresse con i pareri pervenuti nel corso dell'istruttoria, alla posa di cavi elettrici sotterranei MT/BT e all'allestimento della cabina elettrica denominata "Laris" nell'omonima località nel comune di Champorcher, nonché all'esercizio provvisorio, come da elaborati acquisiti in data 12/07/2024 e successiva integrazione in data 04/07/2024, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
 - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
 - b) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
 - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
 - d) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11

Fait à Aoste, le 13 août 2024.

Le dirigeant,
Erik ROSSET

**ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS,
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 4266 du 14 août 2024,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser la ligne électrique souterraine MT/BT n° 0136 en vue de l'aménagement du poste dénommé Laris, à Laris, dans la commune de Champorcher.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE L'ENVIRONNEMENT, EN L'ABSENCE
DU DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à poser et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique souterraine MT/BT, en vue de l'aménagement du poste dénommé *Laris*, à Laris, dans la commune de Champorcher, comme il appert des documents parvenus le 12 juin et le 4 juillet 2024, dans le respect des conditions et des prescriptions visées aux avis exprimés au cours de l'instruction, ainsi que des obligations suivantes :
 - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
 - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » ;
 - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
 - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » et à l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
 - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à

dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;

- b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
 - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
 - d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
 - e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
 - f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
 4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.;
 5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Coordinatore
Luca FRANZOSO

ALLEGATI: Omissis

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de Turin – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;

- b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
- c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
- d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
- e) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
- f) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.

3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le coordinateur,
Luca FRANZOSO

Les annexes ne sont pas publiées.

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 agosto 2024, n. 913.

Modificazioni alle disposizioni attuative della l.r. 24/2009 approvate con DGR 514/2012, 1847/2014 e 409/2021 concernenti misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta.

L'Assessore alle opere pubbliche, territorio e ambiente, Davide Sapinet, richiama la legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 recante misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, come modificata con le leggi regionali 1° agosto 2011, n. 18 e 29 marzo 2018, n. 5.

Dà atto che la Giunta medesima ha già provveduto alla definizione degli argomenti di cui all'articolo 11 della l.r. 24/2009 con la propria deliberazione n. 514 del 9 marzo 2012, successivamente modificata con le deliberazioni n. 1847 del 19 dicembre 2014 e n. 409 del 19 aprile 2021.

Ricorda che la l.r. 24/2009, agli articoli 2 e 3, ammette ampliamenti volumetrici fino ad un massimo rispettivamente del 20 per cento o del 35 per cento del volume esistente dei fabbricati.

Ritiene necessario, su proposta dei competenti uffici:

- definire le modalità di inserimento dei nuovi volumi al fine di garantire un'armonica composizione architettonica con particolare riguardo ai centri storici;
- precisare i limiti di applicazione delle deroghe agli strumenti urbanistici e alcune definizioni utili per il corretto calcolo dei volumi;
- aggiornare il quadro delle disposizioni attuative al fine di garantire il corretto inserimento degli interventi consentiti dalla l.r. 24/2009 nel contesto storico - paesaggistico attraverso l'esplicitazione di criteri di valutazione indirizzati ai soggetti competenti per l'espressione di pareri autorizzativi nell'ambito del rilascio del titolo abilitativo.

Ritiene, infine, opportuno aggiornare e coordinare contestualmente i riferimenti alle norme di legge nel frattempo modificate.

Constata che le esigenze sopra evidenziate richiedono l'aggiornamento della deliberazione della Giunta regionale 514/2012 avente ad oggetto "Nuove disposizioni attuative della l.r. 24/2009", già modificata e integrata dalle deliberazioni 1847/2014 e 409/2021, come predisposto dalla Struttura pianificazione territoriale e di seguito illustrato:

- al capitolo 3.1 LIMITAZIONI DI TIPO GENERALE,

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 913 du 6 août 2024,

portant modification des dispositions d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009, relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste, approuvées par les délibérations du Gouvernement régional n° 514 du 9 mars 2012, n° 1847 du 19 décembre 2014 et n° 409 du 19 avril 2021.

L'assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, Davide Sapinet, rappelle la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste, telle qu'elle a été modifiée par les lois régionales n° 18 du 1^{er} août 2011 et n° 5 du 29 mars 2018.

Il prend acte du fait que le Gouvernement régional a déjà défini les aspects visés à l'art. 11 de la LR n° 24/2009 par sa délibération n° 514 du 9 mars 2012 (Approbation des nouvelles dispositions d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 11 de ladite loi), ensuite modifiée par les délibérations du Gouvernement régional n° 1847 du 19 décembre 2014 et n° 409 du 19 avril 2021.

Il rappelle que la LR n° 24/2009 admet, à ses art. 2 et 3, des augmentations jusqu'à un maximum, respectivement, de 20 p. 100 et de 35 p. 100 du volume existant des bâtiments.

Il juge nécessaire, sur proposition des bureaux compétents :

- de définir les modalités d'insertion des nouveaux volumes en vue d'une composition architecturale harmonieuse, notamment dans les centres historiques ;
- de préciser les limites d'application des dérogations aux documents d'urbanisme, ainsi que quelques définitions utiles aux fins du calcul correct des volumes ;
- d'actualiser les dispositions d'application de la LR n° 24/2009, en vue de garantir l'insertion correcte des ouvrages prévus par ladite loi dans le contexte historique et paysager, en explicitant des critères d'évaluation à l'intention des acteurs compétents à l'effet d'exprimer des avis dans le cadre des procédures de délivrance des autorisations d'urbanisme.

Il estime, enfin, opportun d'actualiser et de coordonner les références aux dispositions législatives ayant entre-temps subi des modifications.

Il constate qu'en raison des exigences évoquées ci-dessus, il s'avère nécessaire de mettre à jour la DGR n° 514/2012, telle qu'elle a déjà été modifiée par les DGR n° 1847/2014 et n° 409/2021, selon les modifications proposées par la structure « Planification territoriale » et indiquées ci-après :

- au chapitre 3.1 « LIMITAZIONI DI TIPO GENERALE » et,

paragrafo DEROGHE AI PRG E RE, dopo il primo periodo è inserito il seguente testo

notamment, au paragraphe « *DEROGHE AI PRG E RE* », après la première phrase, il est inséré un texte ainsi rédigé :

“Le deroghe agli strumenti urbanistici si riferiscono esclusivamente agli interventi sugli edifici esistenti e non si estendono ai contestuali interventi relativi alla riqualificazione o sistemazione delle aree esterne ai medesimi edifici. È inoltre fatta salva, in tutti i casi di applicazione della l.r. 24/2009, la verifica, presso l'ente gestore, della dotazione delle infrastrutture di urbanizzazione primaria riferite all'approvvigionamento dell'acqua potabile e allo scarico dei reflui.”;

inoltre, l'ultimo periodo del paragrafo è integrato con le seguenti parole “, ad esempio la l.r. 13/2007 relativa all'obbligo di copertura dei tetti in lose”.

Par ailleurs, à la fin de la dernière phrase du paragraphe en question, il est ajouté les mots suivants : « *ad esempio la l.r. 13/2007 relativa all'obbligo di copertura dei tetti in lose* », précédés d'une virgule ;

- il capitolo 3.3 LIMITAZIONI NELLE ZONE DI TIPO A - CENTRI STORICI, è sostituito dal seguente....

- le texte du chapitre 3.3 « *LIMITAZIONI NELLE ZONE DI TIPO A - CENTRI STORICI* » est remplacé par un texte ainsi rédigé :

“Una trattazione specifica merita l'articolo 2, comma 6, della l.r. 24/2009 che definisce particolari limitazioni nelle zone di tipo A dei PRG.

La disposizione fa riferimento in particolare al concetto di classificazione come definita dall'articolo 52quater della l.r. 11/1998 e dalle deliberazioni attuative.¹

Innanzitutto l'art. 6, comma 2, lett. d), della l.r. 24/2009 stabilisce che gli interventi in oggetto non sono consentiti sulle unità immobiliari poste nelle zone territoriali di tipo A, in assenza della classificazione degli edifici.

Alla luce delle disposizioni richiamate al fine dell'applicazione della l.r. 24/2009, per assenza di classificazione degli edifici si deve intendere la mancanza di una classificazione dei fabbricati approvata ai sensi della l.r. 11/1998.

Gli interventi di ampliamento relativi alle unità immobiliari classificate di pregio storico, culturale, architettonico o ambientale dal PRG possono essere realizzati, esclusivamente ai sensi dell'articolo 2 della l.r. 24/2009, solo qualora non incidano sulla complessiva tipologia originaria del fabbricato e previo parere favorevole delle strutture regionali competenti in materia di beni culturali e di tutela del paesaggio. Su tali fattispecie di fabbricati non sono pertanto ammessi interventi di totale demolizione e di ricostruzione.

Gli interventi di cui agli articoli 2 e 3 della l.r. 24/2009 si applicano anche nelle zone o sottozone di tipo A attraverso i titoli abilitativi di cui all'articolo 59 della l.r. 11/1998, senza obbligo di predisposizione di strumenti attuativi del PRG, in deroga alla disciplina di cui all'articolo 52, comma 2, della l.r. 11/1998, nell'ottica della semplificazione delle procedure necessarie per attivare gli interventi finalizzati alla riqualificazione del patrimonio edilizio esistente.

Si precisa che la l.r. 24/2009 non è applicabile sugli edifici classificati dai PRG in contrasto con l'ambiente per volumetria (E2a o altra sigla che indichi il contrasto per volumetria).

Si fa presente che nelle sottozone di tipo A, ai sensi dell'articolo 1, comma 2, della l.r. 24/2009, gli interventi di cui alla l.r. 24/2009 sono realizzabili anche sui cosiddetti edifici ex rurali.

Anche nelle zone di tipo A i benefici volumetrici della l.r. 24/2009 si possono configurare come sopraelevazione e/o come incremento planivolumetrico.

Nel caso della sopraelevazione, è ammesso l'inserimento di un solo piano aggiuntivo, anche se questo intervento non consente di fruire dell'intero bonus volumetrico disponibile. Per la definizione di “piano” in questo caso si faccia riferimento a quanto stabilito dall'articolo 16 del Regolamento edilizio tipo regionale, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 629 del 12 aprile 2013.”;

- al capitolo 5 – Destinazioni d'uso, prima del penultimo periodo è inserito il seguente:

- au chapitre 5 « *DESTINAZIONI D'USO* », avant l'avant-dernière phrase, il est inséré une phrase ainsi rédigée :

“Nei casi di cui al comma 2quater dell'art. 90bis della l.r. 11/1998, l'applicazione della l.r. 24/2009 è ammessa solo per la porzione non più ricettiva.”;

- dopo il capitolo 6.6 è inserito il nuovo capitolo

- après le chapitre 6.6, il est inséré un chapitre ainsi rédigé :

“6.6bis VOLUMI ESCLUSI DALLA DEFINIZIONE DI SUPERFICIE LORDA AGIBILE

La realizzazione e/o ricostruzione di volumi riconducibili alle superfici rappresentate da, logge, terrazzi, corpi scala comuni, compresi gli ascensori comuni, in quanto esclusi dal concetto di superficie lorda agibile e, quindi, dal conteggio dei volumi richiesti ai sensi della l.r. 24/2009, può avvenire solo nell'ambito della ricostruzione del volume esistente, oppure come nuovo corpo aggiunto nei casi ammessi e nei limiti stabiliti in via ordinaria dai piani regolatori.”;

- dopo il capitolo 7.2 è inserito il nuovo capitolo

- après le chapitre 7.2, il est inséré un chapitre ainsi rédigé :

7.2bis - VALUTAZIONE DEGLI INTERVENTI DI CUI AGLI ARTICOLI 2, 3 E 4 DELLA L.R. 24/2009

a) SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

Gli interventi di cui agli articoli 2, 3 e 4 della l.r. 24/2009 sono soggetti all'autorizzazione da parte del Dipartimento Soprintendenza per i beni e le attività culturali nei seguenti casi:

1. Edifici classificati dai PRG come di pregio storico, culturale, architettonico o ambientale - nell'espressione del parere si dovrà verificare che gli elementi di pregio del fabbricato non vengano compromessi dall'intervento di legge casa; tale forma di tutela potrà comportare anche la limitazione della percentuale di ampliamento ammessa dalla legge e/o una diversa configurazione planivolumetrica dell'ampliamento stesso; dovrà essere valutata la tipologia progettata per la parte di ampliamento e per l'insieme dell'intervento in termini di coerenza con le caratteristiche dell'edificio sia nella sua forma originaria sia nell'ambito del contesto architettonico in cui si colloca.
2. Edifici privi di particolare pregio ma ricadenti in aree tutelate ai sensi dell'art. 40 delle NAPTP o di altra norma: nell'espressione del parere si dovrà verificare che gli elementi di pregio dell'area non vengano compromessi dall'intervento di legge casa; tale forma di tutela potrà comportare anche la limitazione della percentuale di ampliamento ammessa dalla legge e/o una diversa configurazione planivolumetrica dell'ampliamento stesso; dovrà essere valutata la tipologia progettata per la parte di ampliamento e per l'insieme dell'intervento in termini di coerenza con le caratteristiche dell'edificio sia nella sua forma originaria sia nell'ambito del contesto architettonico in cui si colloca.

b) ESPERTO COMUNALE IN MATERIA DI PAESAGGIO

Gli stessi criteri definiti alla precedente lettera a) valgono anche per i casi la cui autorizzazione in materia di paesaggio e tutela dei beni culturali è delegata ai comuni.

c) COMMISSIONE EDILIZIA

La Commissione Edilizia (CE) è tenuta ad esprimere un parere preventivo obbligatorio non vincolante sulle istanze per il rilascio del permesso di costruire, ai sensi dell'art. 55, comma 1 della l.r. 11/1998. Come esplicitato nel regolamento edilizio tipo regionale, “rispetto ai progetti che le sono sottoposti, la CE valuta i soli aspetti architettonici e edilizi delle opere, con particolare riguardo al loro corretto inserimento nel contesto urbano, ambientale e paesaggistico.”.

Inoltre lo stesso regolamento precisa che: “Non spetta alla CE esprimersi circa la coerenza degli interventi proposti rispetto agli strumenti urbanistici e alle leggi di settore.”.

La CE si esprime, quindi, su tutti i permessi di costruire, esprimendo un giudizio relativo al corretto inserimento architettonico ed edilizio.

La CE è chiamata ad esprimersi anche nei casi in cui la Soprintendenza abbia espresso un proprio parere di competenza.

d) COMPITI DELL'UFFICIO TECNICO

L'istruttoria svolta ai sensi dell'articolo 60bis per il permesso di costruire e dell'articolo 61 per la SCIA edilizia dovrà comprendere, oltre alla verifica della completezza documentale, la sussistenza dei requisiti specifici richiesti dalla l.r. 24/2009 e dalla presente deliberazione in base al tipo di intervento oggetto di titolo abilitativo.

Il recepimento di pareri, autorizzazioni o ulteriori atti di assenso acquisiti, qualora questi contengano condizioni o prescrizioni ai fini dell'assenso e che contrastino tra loro, il responsabile del procedimento procede con la convocazione di una conferenza dei servizi simultanea, in forma sincrona, nelle modalità stabilite dalla legge.”.

LA GIUNTA REGIONALE

richiamata la l.r. 24/2009 e la relativa disciplina attuativa approvata con propria deliberazione 514/2012 e successive modificazioni;

preso atto delle problematiche emerse in alcuni casi di applicazione della l.r. 24/2009 illustrate in premessa e, conseguentemente, condivisa la necessità di modificare la disciplina attuativa della l.r. 24/2009 al fine di limitarne l'impatto nei casi di intervento nei centri storici;

esaminata la proposta di modifica della disciplina attuativa della l.r. 24/2009 predisposta dalla Struttura pianificazione territoriale;

dato atto che, ai sensi dell'articolo 11, comma 1, lettera d) della l.r. 24/2009, è stata raggiunta l'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, in data 18 giugno 2024, in merito alla presente proposta di deliberazione della Giunta regionale, come comunicato con nota pervenuta in data 19 giugno 2024 e assunta al protocollo con il n. 6052;

considerato che, ai sensi del medesimo articolo 11 della l.r. 24/2009, la III Commissione consiliare competente, a seguito delle audizioni del 18 giugno 2024 e del 16 luglio 2024 durante le quali sono stati illustrati i contenuti della presente deliberazione, ha espresso parere favorevole, come comunicato con nota pervenuta in data 18 luglio 2024 e assunta al protocollo con il n. 6829;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1558 in data 28 dicembre 2023 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2024/2026 e delle connesse disposizioni applicative, come da ultimo adeguati con deliberazione della Giunta regionale n. 296 in data 25 marzo 2024;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, in vacanza del Dirigente della Struttura pianificazione territoriale, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

su proposta dell'Assessore alle opere pubbliche, territorio e ambiente, Davide Sapinet;

ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

- 1) di approvare le modifiche da apportare alle disposizioni attuative della legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 recante misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, approvate con propria deliberazione n. 514 del 9 marzo 2012, successivamente modificata con le deliberazioni n. 1847 del 19 dicembre 2014 e n. 409 del 19 aprile 2021 come di seguito esplicitate:

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Rappelant la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 et les dispositions d'application y afférentes, approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 514 du 9 mars 2012, telle qu'elle a été modifiée par la suite ;

Considérant les problèmes survenus lors de l'application de la LR n° 24/2009, tels qu'ils ont été évoqués ci-dessus, et la nécessité de modifier les dispositions d'application de ladite loi, en vue d'en limiter l'impact dans les cas de travaux dans les centres historiques ;

Vu la proposition de modification des dispositions d'application de la LR n° 24/2009 rédigée par la structure « Planification territoriale » ;

Considérant l'entente du 18 juin 2024 avec le Conseil permanent des collectivités locales, conclue, aux termes de la lettre d) du premier alinéa de l'art. 11 de la LR n° 24/2009, au sujet du contenu proposé pour la présente délibération, et visée à la lettre enregistrée le 19 juin 2024 sous le n° 6052 ;

Considérant qu'aux termes dudit art. 11 de la LR n° 24/2009, la troisième Commission permanente du Conseil de la Vallée, compétente en la matière, a exprimé, à la suite des auditions qui se sont tenues le 18 juin et le 16 juillet 2024 en vue de l'examen des contenus de la présente délibération, un avis positif, comme il appert de la lettre enregistrée le 18 juillet 2024 sous le n° 6829 ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1558 du 28 décembre 2023 portant approbation du document technique d'accompagnement du budget et du budget de gestion 2024/2026, ainsi que des dispositions d'application y afférentes, telle qu'elle a été modifiée en dernier lieu par la délibération du Gouvernement régional n° 296 du 25 mars 2024 ;

Vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire, le poste de dirigeant de la structure « Planification territoriale » étant vacant, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur aux ouvrages publics, au territoire et à l'environnement, Davide Sapinet ;

À l'unanimité,

délibère

- 1) Les dispositions d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste, approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 514 du 9 mars 2012, telle qu'elle a été modifiée par les délibérations du Gouvernement régional n° 1847 du 19 décembre 2014 et n° 409 du 19 avril 2021, subissent les modifications ci-après :

- al capitolo 3.1 LIMITAZIONI DI TIPO GENERALE, paragrafo DEROGHE AI PRG E RE, dopo il primo periodo è inserito il seguente testo

- au chapitre 3.1 « *LIMITAZIONI DI TIPO GENERALE* » et, notamment, au paragraphe « *DEROGHE AI PRG E RE* », après la première phrase, il est inséré un texte ainsi rédigé :

“Le deroghe agli strumenti urbanistici si riferiscono esclusivamente agli interventi sugli edifici esistenti e non si estendono ai contestuali interventi relativi alla riqualificazione o sistemazione delle aree esterne ai medesimi edifici. È inoltre fatta salva, in tutti i casi di applicazione della l.r. 24/2009, la verifica, presso l’ente gestore, della dotazione delle infrastrutture di urbanizzazione primaria riferite all’approvvigionamento dell’acqua potabile e allo scarico dei reflui.”;

inoltre, l’ultimo periodo del paragrafo è integrato con le seguenti parole “, ad esempio la l.r. 13/2007 relativa all’obbligo di copertura dei tetti in lose”.

Par ailleurs, à la fin de la dernière phrase du paragraphe en question, il est ajouté les mots suivants : « *ad esempio la l.r. 13/2007 relativa all’obbligo di copertura dei tetti in lose* », précédés d’une virgule ;

- il capitolo 3.3

- le texte du chapitre 3.3

LIMITAZIONI NELLE ZONE DI TIPO A - CENTRI STORICI, è sostituito dal seguente... “Una trattazione specifica merita l’articolo 2, comma 6, della l.r. 24/2009 che definisce particolari limitazioni nelle zone di tipo A dei PRG.

La disposizione fa riferimento in particolare al concetto di classificazione come definita dall’articolo 52quater della l.r. 11/1998 e dalle deliberazioni attuative.1

Innanzitutto l’art. 6, comma 2, lett. d), della l.r. 24/2009 stabilisce che gli interventi in oggetto non sono consentiti sulle unità immobiliari poste nelle zone territoriali di tipo A, in assenza della classificazione degli edifici.

Alla luce delle disposizioni richiamate al fine dell’applicazione della l.r. 24/2009, per assenza di classificazione degli edifici si deve intendere la mancanza di una classificazione dei fabbricati approvata ai sensi della l.r. 11/1998.

Gli interventi di ampliamento relativi alle unità immobiliari classificate di pregio storico, culturale, architettonico o ambientale dal PRG possono essere realizzati, esclusivamente ai sensi dell’articolo 2 della l.r. 24/2009, solo qualora non incidano sulla complessiva tipologia originaria del fabbricato e previo parere favorevole delle strutture regionali competenti in materia di beni culturali e di tutela del paesaggio. Su tali fattispecie di fabbricati non sono pertanto ammessi interventi di totale demolizione e di ricostruzione.

Gli interventi di cui agli articoli 2 e 3 della l.r. 24/2009 si applicano anche nelle zone o sottozone di tipo A attraverso i titoli abilitativi di cui all’articolo 59 della l.r. 11/1998, senza obbligo di predisposizione di strumenti attuativi del PRG, in deroga alla disciplina di cui all’articolo 52, comma 2, della l.r. 11/1998, nell’ottica della semplificazione delle procedure necessarie per attivare gli interventi finalizzati alla riqualificazione del patrimonio edilizio esistente.

Si precisa che la l.r. 24/2009 non è applicabile sugli edifici classificati dai PRG in contrasto con l’ambiente per volumetria (E2a o altra sigla che indichi il contrasto per volumetria).

Si fa presente che nelle sottozone di tipo A, ai sensi dell’articolo 1, comma 2, della l.r. 24/2009, gli interventi di cui alla l.r. 24/2009 sono realizzabili anche sui cosiddetti edifici ex rurali.

Anche nelle zone di tipo A i benefici volumetrici della l.r. 24/2009 si possono configurare come sopraelevazione e/o come incremento planivolumetrico.

Nel caso della sopraelevazione, è ammesso l’inserimento di un solo piano aggiuntivo, anche se questo intervento non consente di fruire dell’intero bonus volumetrico disponibile. Per la definizione di “piano” in questo caso si faccia riferimento a quanto stabilito dall’articolo 16 del Regolamento edilizio tipo regionale, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 629 del 12 aprile 2013.”;

- al capitolo 5 – Destinazioni d’uso, prima del penultimo periodo è inserito il seguente:

- au chapitre 5 « *DESTINAZIONI D’USO* », avant l’avant-dernière phrase, il est inséré une phrase ainsi rédigée :

“Nei casi di cui al comma 2quater dell’art. 90bis della l.r. 11/1998, l’applicazione della l.r. 24/2009 è ammessa solo per la porzione non più ricettiva.”;

- | | |
|---|---|
| - dopo il capitolo 6.6 è inserito il nuovo capitolo | - après le chapitre 6.6, il est inséré un chapitre ainsi rédigé : |
|---|---|

“6.6bis VOLUMI ESCLUSI DALLA DEFINIZIONE DI SUPERFICIE LORDA AGIBILE

La realizzazione e/o ricostruzione di volumi riconducibili alle superfici rappresentate da, logge, terrazzi, corpi scala comuni, compresi gli ascensori comuni, in quanto esclusi dal concetto di superficie lorda agibile e, quindi, dal conteggio dei volumi richiesti ai sensi della l.r. 24/2009, può avvenire solo nell'ambito della ricostruzione del volume esistente, oppure come nuovo corpo aggiunto nei casi ammessi e nei limiti stabiliti in via ordinaria dai piani regolatori.”;

- | | |
|---|---|
| - dopo il capitolo 7.2 è inserito il nuovo capitolo | - après le chapitre 7.2, il est inséré un chapitre ainsi rédigé : |
|---|---|

7.2bis - VALUTAZIONE DEGLI INTERVENTI DI CUI AGLI ARTICOLI 2, 3 E 4 DELLA L.R. 24/2009

a) SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

Gli interventi di cui agli articoli 2, 3 e 4 della l.r. 24/2009 sono soggetti all'autorizzazione da parte del Dipartimento Soprintendenza per i beni e le attività culturali nei seguenti casi:

1. Edifici classificati dai PRG come di pregio storico, culturale, architettonico o ambientale - nell'espressione del parere si dovrà verificare che gli elementi di pregio del fabbricato non vengano compromessi dall'intervento di legge casa; tale forma di tutela potrà comportare anche la limitazione della percentuale di ampliamento ammessa dalla legge e/o una diversa configurazione planivolumetrica dell'ampliamento stesso; dovrà essere valutata la tipologia progettata per la parte di ampliamento e per l'insieme dell'intervento in termini di coerenza con le caratteristiche dell'edificio sia nella sua forma originaria sia nell'ambito del contesto architettonico in cui si colloca.
2. Edifici privi di particolare pregio ma ricadenti in aree tutelate ai sensi dell'art. 40 delle NAPTP o di altra norma: nell'espressione del parere si dovrà verificare che gli elementi di pregio dell'area non vengano compromessi dall'intervento di legge casa; tale forma di tutela potrà comportare anche la limitazione della percentuale di ampliamento ammessa dalla legge e/o una diversa configurazione planivolumetrica dell'ampliamento stesso; dovrà essere valutata la tipologia progettata per la parte di ampliamento e per l'insieme dell'intervento in termini di coerenza con le caratteristiche dell'edificio sia nella sua forma originaria sia nell'ambito del contesto architettonico in cui si colloca.

b) ESPERTO COMUNALE IN MATERIA DI PAESAGGIO

Gli stessi criteri definiti alla precedente lettera a) valgono anche per i casi la cui autorizzazione in materia di paesaggio e tutela dei beni culturali è delegata ai comuni.

c) COMMISSIONE EDILIZIA

La Commissione Edilizia (CE) è tenuta ad esprimere un parere preventivo obbligatorio non vincolante sulle istanze per il rilascio del permesso di costruire, ai sensi dell'art. 55, comma 1 della l.r. 11/1998. Come esplicitato nel regolamento edilizio tipo regionale, “rispetto ai progetti che le sono sottoposti, la CE valuta i soli aspetti architettonici e edilizi delle opere, con particolare riguardo al loro corretto inserimento nel contesto urbano, ambientale e paesaggistico.”.

Inoltre lo stesso regolamento precisa che: “Non spetta alla CE esprimersi circa la coerenza degli interventi proposti rispetto agli strumenti urbanistici e alle leggi di settore.”.

La CE si esprime, quindi, su tutti i permessi di costruire, esprimendo un giudizio relativo al corretto inserimento architettonico ed edilizio.

La CE è chiamata ad esprimersi anche nei casi in cui la Soprintendenza abbia espresso un proprio parere di competenza.

d) COMPITI DELL'UFFICIO TECNICO

L'istruttoria svolta ai sensi dell'articolo 60bis per il permesso di costruire e dell'articolo 61 per la SCIA edilizia dovrà comprendere, oltre alla verifica della completezza documentale, la sussistenza dei requisiti specifici richiesti dalla l.r. 24/2009 e dalla presente deliberazione in base al tipo di intervento oggetto di titolo abilitativo.

Il recepimento di pareri, autorizzazioni o ulteriori atti di assenso acquisiti, qualora questi contengano condizioni o prescrizioni ai fini dell'assenso e che contrastino tra loro, il responsabile del procedimento procede con la convocazione di una conferenza dei servizi simultanea, in forma sincrona, nelle modalità stabilite dalla legge.”;

- 2) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
- 3) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata integralmente sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

**ATTI EMANATI DA ALTRE
AMMINISTRAZIONI**

COMUNE DI AOSTA

Deliberazione 24 luglio 2024, n. 81.

Area T1 - Approvazione del programma di sviluppo turistico di cui all'art. 47 della l.r. 11/98.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di prendere atto che non sono state presentate osservazioni al Programma di Sviluppo Turistico (PST) adottato con deliberazione di Consiglio comunale n. 20 del 27/03/2024;
2. di approvare di conseguenza, ai sensi e per gli effetti dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998 n. 11, il Programma di Sviluppo Turistico (PST), costituito dagli elaborati elencati nelle premesse e adottati con deliberazione di Consiglio comunale n. 20 del 27/03/2024, allegati e parte integrante e sostanziale del presente atto:
 - Programma di Sviluppo Turistico,
 - Allegato1 – Approfondimenti su analisi e dati di contesto,
 - Allegato2 – Principali flussi turistici analizzati con gli operatori;
3. di dare atto che le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto;
4. di dare mandato agli uffici competenti dell'Area T1 di procedere ai successivi adempimenti previsti dall'art.16 della l.r. 11/98;
5. di dare atto che il Programma di Sviluppo Turistico assumerà efficacia con la pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Regione;
6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese.

Omissis

- 2) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.
- 3) La présente délibération est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

**ACTES ÉMANANT DES AUTRES
ADMINISTRATIONS**

COMMUNE D'AOSTE

Délibération n° 81 du 24 juillet 2024,

Aire T1 – Approbation du programme de développement touristique, au sens de l'art. 47 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Il est pris acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée au sujet du programme de développement touristique (PDT) adopté par la délibération du Conseil communal n° 20 du 27 mars 2024.
2. Aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, le PDT est approuvé tel qu'il figure aux annexes visées au préambule, adoptées par la délibération du Conseil communal n° 20/2024 et faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération, à savoir :
 - PDT ;
 - annexe 1 (approfondissements sur les analyses et les données du contexte)
 - annexe 2 (principaux flux touristiques analysés avec les opérateurs).
3. Le préambule fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
4. Les bureaux compétents de l'Aire T1 sont chargés de l'accomplissement des obligations prévues par l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
5. Le PDT déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
6. La présente délibération n'entraîne aucune dépense.

Omissis

COMUNE DI SAINT-CHRISTOPHE

Decreto 19 agosto 2024, n. 8.

Acquisizione al demanio stradale di aree private ad uso pubblico della strada “Veynes/Cretallaz (da Veynes al limite del confine comunale con Quart)” (ai sensi dell’art. 31, comma 21 e 22 della Legge 23 dicembre 1998, n. 448).

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO

Omissis

decreta

In esecuzione della Deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 30.07.2024, l'accorpamento al demanio stradale di aree private ad uso pubblico per un tratto di strada “Strada Veynes/Cretallaz (da Veynes al limite del confine comunale con Quart)” nel Comune di Saint-Christophe per gli immobili qui di seguito descritti:

COMUNE DI SAINT-CHRISTOPHE

Ditta 1

Foglio: 16 Mappale: 660 Sup. 25 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 16 Mappale: 659 Sup. 5 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 16 Mappale: 658 Sup. 3 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BOCH ANDREA (PROP. per 1/1)

Altri dati: OMISSIS

Ditta 2

Foglio: 15 Mappale: 228 Sup. 50 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 229 Sup. 15 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

COMMUNOD GRAZIELLA (PROP. per 1/1)

Altri dati: OMISSIS

Ditta 3

Foglio: 15 Mappale: 230 Sup. 40 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BIONAZ GISELLA (PROP. per 1/1)

Altri dati: OMISSIS

Ditta 4

Foglio: 15 Mappale: 231 Sup. 17 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

VALENTIN VALENTINO (PROP. per 1/1)

Altri dati: OMISSIS

Ditta 5

Foglio: 15 Mappale: 232 Sup. 80 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

COMMUNE DE SAINT-CHRISTOPHE

Acte n° 8 du 19 août 2024,

portant intégration au domaine routier des biens immeubles privés à usage public constituant un tronçon de la route allant de Veynes à Crétallaz, jusqu’à la limite avec la commune de Quart, aux termes des vingt et unième et vingt-deuxième alinéas de l’art. 31 de la loi n° 448 du 23 décembre 1998.

LE RESPONSABILE DU SERVICE TECHNIQUE

Omissis

décide

En application de la délibération du Conseil communal n° 37 du 30 juillet 2024, les biens immeubles privés à usage public constituant un tronçon de la route allant de Veynes à Crétallaz, jusqu’à la limite avec la commune de Quart, sur le territoire de la Commune de Saint-Christophe, et décrits ci-dessous sont intégrés au domaine routier de cette dernière :

COMMUNE DE SAINT-CHRISTOPHE

Foglio: 15 Mappale: 233 Sup. 130 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 236 Sup. 25 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 237 Sup. 10 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BETEMPS MARIO (PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS
GIACHINO VANDA (PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 6
Foglio: 15 Mappale: 234 Sup. 40 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 235 Sup. 85 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

TURIN MARIA ELSA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 7
Foglio: 15 Mappale: 238 Sup. 20 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BETEMPS OTTILIA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 8
Foglio: 15 Mappale: 239 Sup. 110 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

CHAMPVILLAIR ADELINA (PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS
CHAMPVILLAIR LETIZIA (PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 9
Foglio: 15 Mappale: 240 Sup. 20 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

DONETTI DONTIN ENZO (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 10
Foglio: 15 Mappale: 241 Sup. 20 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 242 Sup. 5 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BOCH CLAUDIA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 11
Foglio: 15 Mappale: 243 Sup. 79 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 244 Sup. 57 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
CHARRIER CORRADO (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 12
Foglio: 15 Mappale: 246 Sup. 82 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

Foglio: 15 Mappale: 247 Sup. 349 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 248 Sup. 66 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 249 Sup. 30 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

FRASSY VERA ENRICA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 13
Foglio: 15 Mappale: 250 Sup. 53 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 261 Sup. 18 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

SACCANI JEROME (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 14
Foglio: 15 Mappale: 251 Sup. 48 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

BETEMPS MARCO (NUDA PROP. per 1/3)
Altri dati: OMISSIS
BETEMPS PAOLA (NUDA PROP. per 1/3)
Altri dati: OMISSIS
BETEMPS WILMA (NUDA PROP. per 1/3)
Altri dati: OMISSIS
ISABEL GIUSEPPINA (USUFR per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 15
Foglio: 15 Mappale: 252 Sup. 83 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

VALENTIN VALENTINO (PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS
VALENTIN GELSOMINA VITTORIA (USUFR per 1/2)
Altri dati: OMISSIS
VALENTIN ROMINA (NUDA PROP. per 1/2)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 16
Foglio: 15 Mappale: 253 Sup. 90 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

LILLAZ DANILO (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 17
Foglio: 15 Mappale: 254 Sup. 27 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

LEGER ROSANNA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 18
Foglio: 15 Mappale: 219 Sup. 130 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 222 Sup. 136 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 255 Sup. 15 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

Foglio: 15 Mappale: 256 Sup. 5 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 257 Sup. 25 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA
Foglio: 15 Mappale: 258 Sup. 17 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

DAUDRY SILVANA (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Ditta 19
Foglio: 18 Mappale: 871 Sup. 29 mq
Natura: TERRENO - Qualità: STRADA

CHAMPVILLAIR ATTILIO (PROP. per 1/1)
Altri dati: OMISSIS

Si da atto con il presente provvedimento, che non è dovuta agli interessati dalla presente regolarizzazione alcun tipo di compenso economico.

Il presente decreto verrà notificato ai proprietari, registrato presso l'Ufficio del Registro, trascritto presso l'Ufficio per la tenuta dei registri immobiliari e volturato presso l'Ufficio del territorio di Aosta.

Ai sensi dell'art. 31, comma 21 e 22 della Legge 23 dicembre 1998, n. 448, la registrazione, la trascrizione e la voltura del presente provvedimento sono a titolo gratuito.

Saint-Christophe, 19 agosto 2024

Il Responsabile del Servizio Tecnico
Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI

Aucun type de compensation économique n'est dû aux propriétaires concernés par le présent acte de régularisation.

Le présent acte est notifié aux propriétaires concernés et transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement, de sa transcription et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété.

Aux termes des vingt et unième et vingt-deuxième alinéas de l'art. 31 de la loi n° 448 du 23 décembre 1998, l'enregistrement et la transcription du présent acte, ainsi que l'inscription du transfert du droit de propriété y afférent sont effectués à titre gratuit.

Fait à Saint-Christophe, le 19 août 2024.

Le responsable du Service technique,
Pietro Raffaele Giovanni GUALTIERI

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 12 collaboratori (categoria C – posizione C2), nel profilo di tecnico informatico, da assegnare agli organici della Giunta regionale e delle Istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione.

POSIZ. RANG	CANDIDATO CANDIDAT(E)	NATO IL NÉ(E) LE	PUNTI POINTS
1	JUNOD AXELLE	12/08/1998	15,600
2	VERGARO JACOPO	05/09/2000	14,875
3	VUILLERMOZ DIEGO ANTONIO	31/05/1989	14,750
4	LANZIANI MICHEL *	25/10/1986	14,225
5	RONCO CRISTIAN	01/11/1982	14,225
6	NOVEMBRE MARCO *	30/06/2004	13,875
7	LEO SIMONE	07/04/1998	13,875
8	BARDHOKU KRISTIAN	29/10/1997	13,750
9	SEZIAM CAMILLA	01/03/1980	13,225
10	GARATTI MATTEO	07/01/1992	12,700
11	CAPEZZI GABRIELE	30/01/1997	12,500

*Precede ai sensi dell'articolo 17 del bando: titoli che danno luogo a preferenza.

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
VALDIGNE - MONT-BLANC**

Graduatorie relative al bando di procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di sei operatori specializzati (categoria B – posizione B2) di cui quattro nel profilo di cantoniere e due nel profilo di cantoniere-autista da assegnare agli organici dei comuni del comprensorio Unité des Communes Valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc.

Graduatoria dell'Unité des Communes Valdôtaines
Mont-Blanc Approvata con determinazione n. 130
del 26/08/2024

**GRADUATORIA UFFICIALE GENERALE
CANTONIERE**

1	MARCHIORO Marco Andrea	9,25
2	MARTINET Matteo	8,84
3	PASCAL Rhemy	8,50 *
4	RONC Thierry	8,50

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de douze techniciens informatiques (catégorie C – position C2 : collaborateurs), à affecter au Gouvernement régional et aux institutions scolaires et éducatives de la Région.

* Priorité au sens de l'art. 17 de l'avis de concours intégral (titres attribuant un droit de préférence).

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
VALDIGNE - MONT-BLANC**

Listes d'aptitudes concernant l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et à durée indéterminée, de six opérateurs spécialisés (catégorie B – position B2), à affecter pour quatre postes dans le rôle « ouvrier » et deux postes dans le rôle « ouvrier-chauffeur » relevant de l'organigramme de différentes communes du ressort de l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc.

Liste d'aptitude de l'Unité des Communes Valdôtaines
Mont-Blanc Approuvée avec détermination n. 130
du 26/08/2024

**CLASSEMENT OFFICIEL ET GENERAL
OUVRIER**

5	MARCONATO Maurizio	8,44
6	CHATEL Jonathan	8,30 *
7	BOIS Alex	8,30 *
8	VERZELETTI Barbara	8,30
9	BERGOMI Riccardo	8,20
10	PASCAL Piero	8,19
11	DEVEYNES Diego	8,16
12	DESAYMONET Davide	8,13
13	SORARÙ Federico	8,03
14	ROSSI Stefano	8,00
15	BONOMETTI Flavio	7,75
16	COSTAZ Fabio	7,68
17	BRUNI Michael	7,65
18	SUINO Loris	7,63
19	CAZZATO Mario	7,60
20	MANGIONE Yuri	7,56
21	DIODATO Marco	7,35
22	DANIELI Ivan	6,95
23	ROVEYAZ Simone	6,75

* precede ai sensi dell'art. 17 del bando "Titoli che danno luogo a preferenza".

GRADUATORIA UFFICIALE
CANTONIERE AUTISTA

1	MARCONATO Maurizio	8,44
2	CHATEL Jonathan	8,30 *
3	BOIS Alex	8,30 *
4	VERZELETTI Barbara	8,30
5	ROSSI Stefano	8,00
6	SUINO Loris	7,63

* precede ai sensi dell'art. 17 del bando "Titoli che danno luogo a preferenza".

La Salle, 26 agosto 2024

N.D.R. : La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

* Titres donnant lieu à une préférence en vertu de l'article 17 de l'avis.

CLASSEMENT OFFICIEL
OUVRIER CHAUFFEUR

* Titres donnant lieu à une préférence en vertu de l'article 17 de l'avis.

Fait à La Salle, le 26 août 2024.

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.